



Herausgeber: Bürgermeisteramt Buchenbach, Hauptstr. 20, 79256 Buchenbach, Tel. 07661 3965-0, Fax: 07661 3965-29, E-Mail: Gemeinde@Buchenbach.de, www.Buchenbach.de. Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Bürgermeister Harald Reinhard M.A. oder Vertreter im Amt. Für den übrigen Inhalt: Anton Stähle, Postfach 1254, 78329 Stockach, Tel. 07771 9317-0, Fax 07771 9317-40, E-Mail: info@primo-stockach.de, www.primo-stockach.de



## Amtliche BEKANNTMACHUNGEN

### Beschlüsse aus der öffentlichen Gemeinderatssitzung vom 17. Oktober 2016

In seiner öffentlichen Sitzung von Montag, den 17. Oktober 2016, hat der Gemeinderat die folgenden Beschlüsse gefasst:

#### 1. Baugebiet „Am Hitzenhof“ Vergabe von Bauplätze

Die Gemeinde hat im Baugebiet „Am Hitzenhof“ 18 Grundstücke für Einzelhaus- und Doppelhausbebauung ausgeschrieben. Hierauf sind 57 Bewerbungen bei der Gemeinde eingegangen, wovon 23 Bewerbungen den vom Gemeinderat beschlossenen Vergabekriterien entsprochen haben.

In der Sitzung vom 17. Oktober 2016 konnten nun, nach Auswertung der Bewerbungen durch die Verwaltung, in einer ersten Vergaberunde 10 Grundstücke zugeteilt werden. Die Vergabeentscheidungen wurden jeweils einstimmig getroffen. Die weiteren Vergaben sollen in der öffentlichen Gemeinderatsitzung vom 14. November 2016 erfolgen.

#### 2. Vorstellung der Sanierungskonzeption Schule Falkensteig

Nach eingehender Diskussion des weiteren Vorgehens, hat der Gemeinderat bei 15 Ja-Stimmen und 1 Enthaltung - entsprechend der Empfehlung des Bauausschusses - das Folgende beschlossen:

Innerhalb der Januarsitzung 2017 soll das weitere Vorgehen (Sanierung oder Ersatzneubau bzw. ggf. Alternativen) öffentlich beraten werden. Gleichzeitig wird die Verwaltung beauftragt die:

- das Sanierungskonzept mit den Vereinen weiter auszuarbeiten und zu konkretisieren,
- mit den Verkehrsbehörden und dem Träger der Straßenbaulast zu klären, inwieweit eine Verbesserung der Verkehrssituation (z.B. breitere Brücke, Ampel usw.) realisierbar ist,
- zu klären, inwieweit durch eine Überarbeitung der Bauleitplanung weitergehende Baumaßnahmen überhaupt realisierbar sind.

#### 3. Friedhof Buchenbach; Einbau von Urnenstelen

Bei 10 Ja-Stimmen, 4 Nein-Stimmen und 2 Enthaltungen hat der Gemeinderat beschlossen, den Einbau der vorhandenen grauen Betonstelen durch die Firma Steinhart, Garten- und Landschaftsbau GmbH aus Kirchzarten zum Angebotspreis von 4.817,98 Euro zu beauftragen.

#### 4. Durchführung einer Einwohnersammlung im Jahr 2017; Beratung und Beschlussfassung den Termin und die Themen

Nach eingehender Beratung hat der Gemeinderat bei 15 Ja-Stimmen und 1 Enthaltung beschlossen, am Mittwoch, den 11. Januar 2017, eine Einwohnerversammlung durchzuführen. Über die Tagesordnung soll in der öffentlichen Gemeinderatssitzung vom 14. November 2016 erneut beraten und beschlossen werden.

### Neue Teamleitung



Frau Claudia van Bergen übernimmt ab 1. Oktober die Teamleitung der Kernzeit- und Nachmittagsbetreuung. Sie verfügt über jahrelange Leitungserfahrung in sozialen Einrichtungen. Seit Januar 2014 arbeitet sie in der Nachmittagsbetreuung an der Sommerbergschule.

Frau van Bergen ist es eine grosse Anliegen, offen und zukunftsorientiert auf neue Anforderungen einzugehen. Eine enge Zusammenarbeit mit Schule und Gemeinde werden die Basis sein.

Mit einem bewährten

und engagierten Team freut sie sich auf ihre neue Aufgabe.

Fragen, Wünsche und Anregungen der Eltern sind jederzeit herzlich willkommen.

### Öffentliche Bekanntmachung über den Wirtschaftsplan des Wasserversorgungsverbandes Himmelreich für das Wirtschaftsjahr 2017

#### Wirtschaftsplan des Wasserversorgungsverbandes Himmelreich für das Jahr 2017

Aufgrund der §§ 18 und 19 des Gesetzes über kommunale Zusammenarbeit, der §§ 8 Abs. 1 Nr. 2 und 13 Abs. 1 Eigenbetriebsgesetzes und der §§ 8, 9 der Eigenbetriebsverordnung und der §§ 87, 89 und 96 Gemeindeordnung für Baden Württemberg hat die Verbandsversammlung am 12.10.2016 folgenden Wirtschaftsplan für das Wirtschaftsjahr 2017 beschlossen.



## Ärztlicher NOTDIENST

an Wochenenden und Feiertagen rund um die Uhr

Mo., Di., Do. von 20 bis 6 Uhr

Mi. und Fr. ab 15 Uhr

Erwachsene 116 117

Kinder 01806076111

### Apotheken-Notdienst

Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich 8.30 Uhr. Weitere Notdienstapotheken erfahren Sie unter der kostenlosen Festnetznummer: 0800 0022833.

#### Donnerstag, 20.10.2016

Kloster-Apotheke Oberried, Hauptstr. 9  
79254 Oberried, Breisgau, Tel.: 07661 2766

#### Freitag, 21.10.2016

Loretto-Apotheke Wiehre, Günterstalstr. 52  
79100 Freiburg, Tel.: 0761 74884

#### Samstag, 22.10.2016

St. Blasius-Apotheke Buchenbach, Lärchenstr. 2  
79256 Buchenbach, Breisgau, Tel.: 07661 7230

#### Sonntag, 23.10.2016

Apotheke St. Gallus Kirchzarten, Hauptstr. 17  
79199 Kirchzarten, Breisgau, Tel.: 07661 5047

#### Montag, 24.10.2016

Kur-Apotheke Kirchzarten, Hauptstr. 16  
79199 Kirchzarten, Breisgau, Tel.: 07661 4333

#### Dienstag, 25.10.2016

St. Blasius-Apotheke Buchenbach, Lärchenstr. 2  
79256 Buchenbach, Breisgau, Tel.: 07661 7230

#### Mittwoch, 26.10.2016

Titisee-Apotheke, Jägerstr. 2  
79822 Titisee-Neustadt, Tel.: 07651 8202

Zur Beachtung:

Der Nacht- und Sonntagsdienst wird vom/von der Apotheker(in) über die reguläre Arbeitszeit hinaus zusätzlich übernommen.

Wir bitten Sie daher, den Bereitschaftsdienst nach 20.00 Uhr nur in echten Notfällen in Anspruch zu nehmen.

Dorfhelferin, Einsatzleitung	Tel.: 7077
DRK-Pflegedienst	Tel.: 07660 920353
	Tel.: 0175 2244311
Feuerwehr - Notruf	Tel.: 112
Hospizgruppe Dreisamtal	Tel.: 07661 61605
Kirchl. Sozialstation Dreisamtal	Tel.: 98680
Notfallrettung	Tel.: 112
Polizei - Notruf	Tel.: 110
Polizeiposten Kirchzarten	Tel.: 97919-0
Rettungsdienst - Notruf	Tel.: 19222
Telefonseelsorge	Tel.: 0800 1110111
	Tel.: 0800 1110222
Wassermeister	Tel.: 07661 393-112
Zahnärztlicher Notfalldienst, Info	Tel.: 0180 3222555-45

1.	Der Erfolgsplan wird festgesetzt mit Erträgen von	Euro	368.416
	Aufwendungen von		-368.416
	einem Jahresgewinn / Jahresverlust von		0
2.	Vermögensplan		
a)	Der Vermögensplan wird festgesetzt mit Einnahmen und Ausgaben in Höhe von jeweils		126.000
b)	Der Finanzierungsmittelüberschuss/-fehlbetrag aus laufender Betriebstätigkeit beträgt		126.000
c)	Der Finanzierungsmittelüberschuss/-fehlbetrag aus Investitionstätigkeit beträgt		-5.000
d)	Der Finanzierungsmittelüberschuss/-fehlbetrag aus Finanzierungstätigkeit beträgt		-28.300
3.	Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Kreditaufnahmen für Investitionen beträgt		0
4.	Zuflüsse aus bereits genehmigten Krediten		0
5.	Der Höchstbetrag der Kassenkredite wird festgesetzt auf		0
6.	Die Erträge und Einnahmen aus den Umlagen werden festgesetzt auf		
a)	Erfolgsplan		309.516
b)	Vermögensplan		
	Davon entfallen		0
c)	im Erfolgsplan auf die Betriebsumlage		172.540
	Kapitaldienstumlage	136.976	309.516
d)	im Vermögensplan auf die Investitionsumlage		0
Umlagemaßstab für die Betriebsumlage ist der Verbrauch des laufenden Jahres.			
7.	Die Vorauszahlungen auf die Betriebsumlage werden auf der Grundlage des durchschnittlichen Wasserverbrauches der Jahre 2005		
	2014 festgesetzt für die Gemeinde		
a)	Buchenbach	81.887	47,46%
b)	Kirchzarten	90.653	52,54%

Harald Reinhard M.A.  
Verbandsvorsitzender

Der Wirtschaftsplan liegt gemäß § 81 Abs. 4 der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg in der Zeit vom 21. Oktober bis einschl. 4. November 2016 im Rathaus Buchenbach, Zimmer 8, öffentlich zur Einsichtnahme während den üblichen Öffnungszeiten aus.

Buchenbach, 20.10.2016

Harald Reinhard M.A.  
Verbandsvorsitzender

### Fundsache

Fahrrad Mountainbike:  
Funddatum: 30.09.2016, Farbe schwarz, Fundort L 128 Ortseingang

Damenfahrrad Hercules:  
Funddatum: 16.09.2016, Farbe silber, Fundort Bahnhof

Die Fundsachen können zu den bekannten Öffnungszeiten abgeholt werden.

## Jahresabschluss des Wasserversorgungsverband Himmelreich

Öffentliche Bekanntmachung über den Jahresabschluss des Wasserversorgungsverbandes Himmelreich für das Wirtschaftsjahr 2014  
Die Verbandsversammlung des Wasserversorgungsverbandes Himmelreich hat in der Sitzung am 12. Oktober 2016 den Jahresabschluss für das Wirtschaftsjahr 2014 nach § 16 Abs. 3 des Eigenbetriebsgesetzes wie folgt festgestellt:

	Euro
Die Bilanzsumme beträgt	1.588.210,83
davon entfallen auf der Aktivseite	
- auf das Anlagevermögen	1.371.155,64
- auf das Umlaufvermögen	197.744,28
- auf Rechnungsabgrenzungsposten	2.370,73
davon entfallen auf der Passivseite	
- auf das Eigenkapital/Jahresergebnis	1.159.843,23
- auf die Rückstellungen	14.950,00
- auf die Verbindlichkeiten	413.417,60

Die Gewinn- und Verlustrechnung schließt zum 31.12.2014 wie folgt ab:

Erträge	395.298,30
Aufwendungen	395.298,30
<b>Jahresgewinn</b>	<b>0,00</b>

Der Jahresabschluss 2014 liegt gemäß § 16 Abs. 4 des Eigenbetriebsgesetzes in der Zeit vom **21. Oktober bis einschl. 4. November 2016** im Rathaus Buchenbach, Zimmer 8, öffentlich zur Einsichtnahme während den üblichen Öffnungszeiten aus.

## Safer Traffic

Aufgrund von mehreren Anfragen weist die Verwaltung auf folgendes hin:

Nachtverkehr mit „Anschlussstaxi“ (Kleinbus) von Freiburg nach Buchenbach

In den Nächten von Freitag auf Samstag, von Samstag auf Sonntag und vor ausgewählten Feiertagen erreichen die Fahrgäste aus Buchenbach um 1:30 Uhr, 2:30 Uhr, 3:30 Uhr und 4:30 Uhr ab Bertoldsbrunnen die Stadtbahnlinie 1 Richtung Littenweiler (vorherige bzw. nachgelagerte Haltestellen der Linie 1 entsprechend mit früherer bzw. späterer Abfahrt). Ab der Endhaltestelle „Lassbergstraße“ gelangen die Fahrgäste mittels Kleinbus der Firma OE Reisen nach Kirchzarten Bahnhof. Von dort verkehrt ein Anschlussstaxi jeweils um 1:45 Uhr, 2:45 Uhr, 3:45 Uhr sowie 4:45 Uhr nach Buchenbach. Ein Fahrgast mit einer RegioKarte kann das Stadtbahnangebot ohne Mehrkosten nutzen. Ein Fahrgast ohne RegioKarte benötigt einen regulären Einzelfahrausweis für 2,30 €, sofern nicht ein anderer gültiger Fahrschein vorhanden ist. Fahrgäste, die für o. g. Fahrten den Kleinbus sowie das Anschlussstaxi nutzen möchten, benötigen zusätzlich einen gesonderten Fahrschein, da der Kleinbus bzw. das Anschlussstaxi kein Bestandteil des RVFTarifs ist. Dieser Fahrschein kostet 4,00 €.

(Hinweis: Der Fahrscheinverkauf für die Fahrten mit dem Kleinbus bzw. Anschlussstaxi erfolgt direkt am Fahrscheinautomaten in der Straßenbahn oder in unseren Verkaufsstellen im Vorverkauf und kann nicht beim Busfahrer bzw. Taxifahrer erworben werden.)

## Probetrieb der ortsfesten Warngeräte

Am **Samstag, 24. Oktober 2015, 10.00 Uhr**, findet eine „Sirenenprobe“ statt.

Im gesamten Stadtkreis Freiburg werden die Sirenen auf ihre Funktionsfähigkeit überprüft. Diese Maßnahme ist notwendig, damit gewährleistet werden kann, dass bei Großschadenslagen die Bürger der Stadt vor Gefahren gewarnt und gegebenenfalls Informationen über das weitere Verhalten so schnell wie möglich weitergegeben werden können. Der Probetrieb dient zugleich der Unterrichtung der Bevölkerung über die Sirenensignale



## SCHULE



### Volkshochschule

#### Anmeldung unter:

VHS Buchenbach / Maier; Am Rainhof 44,  
79199 Kirchzarten

Telefon: 07661/905764

E-Mail: vhs\_buchenbach@gmx.de

### Fantasie für kleine Hände - Kreative Gestaltungsbücherei für 4- bis 6-Jährige

Wir lernen viele abwechslungsreiche Fertigkeiten kennen. u. a. Töpferrn, Batiken, Filzen, Mosaiken legen, Malen und Basteln. Die Materialkosten von 6 € werden im Kurs bezahlt.

Rosemarie Bee, Di, 8.11., 15.30 – 16.30 Uhr, Sommerbergschule, Werkraum, 4 Termine, 24 €

### Basteln mit Naturmaterialien für Kinder ab 7 Jahre

Mit ein Paar Stöcken, Zapfen, Steinen, Rinde und ganz viel Fantasie entstehen wundervolle Werke. Die Kinder lernen dabei die Natur zu entdecken und entfalten ihre Kreativität. Die Materialkosten von 2 Euro werden im Kurs bezahlt.

Marta Paczkowska, Mi, 9.11., 16 – 17.30 Uhr, Sommerbergschule, Werkraum, 4 Termine, 28 €

### Klettern für Jugendliche und Erwachsene

#### Kletterworkshop für Kleingruppe (max. 6 Kletterinteressierte) in Kooperation mit dem Deutschen Alpenverein Freiburg

In der modernen DAV Halle erlernen wir die Grundlagen des Kletterns und des Sicherns mit Gleichgesinnten. Für Jugendliche ab 14 Jahren und sportlich interessierte Erwachsene ohne / mit geringen Vorkenntnissen. Bitte bequeme Kleidung und feste Turnschuhe tragen; alternativ können vor Ort für 3 € Kletterschuhe ausgeliehen werden.

**Treffpunkt:** Theke in der DAV Halle, Freiburg, Lörracher Str. 20a, Freiburg- Eine **ANMELDESCHLUSS: Do, 10.11.16**

Lydia Kaboth, Sa, 3.12., 10 – 16 Uhr. Jugendliche 36 € / Erwachsene 44 € (darin enthalten sind Halleneintritt und Kletterausrüstung)

Für die folgenden Vorträge ist eine Anmeldung unbedingt erforderlich bei der VHS Kirchzarten unter 07661-5821.

### Feng Shui - worauf es ankommt in Wohnung, Haus und Garten

Eine Darstellung der DOs & DONTs an Hand von Praxisbeispielen.

Anmeldeschluss: 02.11.16

Jochen Rubik, Kirchzarten, Rathaus Talvogtei, große Stube, Mi, 09.11.16, 19.00 - 21.15 Uhr, 7 €

### Russland - Von Moskau nach St. Petersburg

Erleben Sie in dieser digitalen Bildpräsentation mit Live-Vortrag die Vielfalt der beiden Metropolen Russlands und die einzigartige Fluss- und Seenlandschaft Kareliens. Anmeldeschluss: 09.11.2016

Peter Stecher, Kirchzarten-Zarten, Altes Rathaus, Raum Dunant, Mo, 14.11.16, 19.30 - 21.30 Uhr, 7 €



## Kirchliche NACHRICHTEN

### Kath. Pfarrgemeinde St. Blasius Buchenbach



#### GOTTESDIENSTE:

#### Donnerstag, 20. Oktober

19:00 Vaterunserkapelle Unteribental: **Eucharistiefeier**

Gottesdienstkalender für das Dreisamtal.  
[www.kath-dreisamtal.de](http://www.kath-dreisamtal.de)

**Freitag, 21. Oktober**

15:00 Barmherzigkeitsstunde mit eucharistischer Anbetung Liedern, Gebeten und Stille.

**Samstag, 22. Oktober**

18:30 **Eucharistiefeier am Sonntagvorabend** - Mini A -

**Sonntag, 23. Oktober**

14:00 Nikolauskapelle Wagensteig: **Taufe** Luisa Amelie Hog  
17:00 Vaterunserkapelle Unteribental: Es klingt aus tausend Steinen; Wort und Musik

**Mittwoch, 26. Oktober**

19:00 **Eucharistiefeier**

**Donnerstag, 27. Oktober**

11:00 **Eucharistiefeier** zur Goldenen Hochzeit von Berta und Adolf Maier

**VERANSTALTUNGEN:****Termine im Überblick:****20.10. Donnerstag**

**Medizinische Aspekte der Organtransplantation (Dr. Bernhard Walter, Arzt für innere Medizin)** - 19:30 Uhr - Gemeindehaus St. Agatha

**26.10. Mittwoch**

**Erstkommunionelternabend für Buchenbach** - 20:00 Uhr - Gemeindehaus St. Agatha

**Öffnungszeiten der Kath. Öffentlichen Bücherei,**

im Gemeindehaus St. Agatha,  
Donnerstag (außer Feiertage) von 17:30 Uhr bis 18:30 Uhr  
Sonntag von 10:00 Uhr bis 11:30 Uhr

**Der Vorstand des Kirchenbaufördervereins lädt**

ein zur Mitgliederversammlung am

**Sonntag, den 6. November um 11.45 Uhr nach dem Gottesdienst im Gemeindehaus St. Agatha, Hauptstr. 28.**

## Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Tätigkeitsbericht
4. Kassenbericht
5. Bericht der Kassenprüfer und Entlastung des Vorstandes
6. Wahl der Kassenprüfer
7. Zukunft des Vereins
8. Verschiedenes, Wünsche und Anregungen.

Der Vorstand würde sich über eine zahlreiche Teilnahme freuen.

**Evang. Versöhnungsgemeinde Stegen mit Buchenbach, St. Märgen und St. Peter**Gottesdienst

Sonntag, 23.10.16

**10.30 Uhr** Ökumen. Familien-Gottesdienst zum Abschluss des ökumenischen Kinderbibeltages (Team) im Ökumen. Zentrum

**Andere Kulturen verstehen**

Dienstag, 25.10.16, 19.30 Uhr, Ökumen. Zentrum Stegen:  
Andere Kulturen verstehen - Ehrenamtliche Flüchtlingshelfer laden Interessierte, Freunde, Geflüchtete ein zum Austausch über die Situation in Stegen, über Hürden, Freuden und Grenzen der ehrenamtlichen Arbeit - zum Verständnis für andere Kulturen.  
Christine Powarzynski-Bender, Stegen, Unterstützerkreis für Flüchtlinge, Zusammen mit dem Unterstützerkreis, Veranstalter: Ökumen. Erwachsenenbildung Stegen  
Eintritt 3,00€ und Spenden zugunsten der Flüchtlingsarbeit

**Es klingt aus tausend Steinen**

Wort und Musik in der Vater-Unser-Kapelle Unteribental  
„Nur der Dank vollendet alles.“  
Günter Schmoll (Sprecher)  
Barbara Koleg (Orgel)

**Sonntag, 23. Oktober 2016, 17 bis ca. 17:50 Uhr**

Freier Eintritt. Spenden sind willkommen.

**VEREINSNACHRICHTEN****Heimatverein Hansmeyerhof e.V.****„Z Liecht go im Hansmeyerhof“ -****Gschichde vom Martin Schley us Friburg**

Im Rahmen der Veranstaltungsreihe „Z Liecht go im Hansmeyerhof“ ist das Multitalent Martin Schley am **Samstag, dem 05. November 2016, um 20.00 Uhr** zu Gast im Hansmeyerhof in Buchenbach-Wagensteig. Er schwätzt Friburger-Bobele-Deutsch, spricht au d´Roll vum Hausmeister Hämmerle un sei Gitarr´ het bloß ei Sait. Zusammengefaßt heißt das: „Gschichde vom Martin Schley us Friburg. Eintritt: 10 Euro. Die Karten gibt es ausschließlich im Vorverkauf im Lebensmittelgeschäft Renner in Buchenbach, Hauptstraße 17. Die Anzahl der Plätze ist begrenzt.

**Herbst-Konzert des MGV Edelweiß Buchenbach**

Zum Konzert am Samstag, 22. Oktober 2016 um 20:00 Uhr in der Sommerberghalle lädt der Männergesangverein alle Freunde des Chorgesanges herzlich ein.

Mit verschiedenen Chorsätzen wird der Männerchor unter der Leitung von Frau Dr. Fydrich ein abwechslungsreiches Programm darbieten.

Ein Projektchor mit Frauen und Männerstimmen, ebenfalls dirigiert von Frau Fydrich, wird den Konzertabend mitgestalten.

Für das leibliche Wohl bietet der MGV-Service Speisen und Getränke an.

Der Eintritt ist frei – Spenden werden gerne angenommen.

**Schwarzwaldverein Buchenbach e.V.****„Kirchweg – Staubfreier Weg“**

**Am Sonntag, den 23. Oktober 2016** fahren wir mit Bahn und Bus nach St.Märgen. Wir wandern von St.Märgen (Kirchweg) nach Wildgutach und weiter nach Obersimonswald. (Unterwegs gibt es einen staubfreien Weg) Höhenmeter abwärts 450m hoch 80 m. Die Gehzeit dauert ca. 4 Stunden. **Treffpunkt ist um 8.45 Uhr** am Bahnhof Kirchzarten, mit Regiokarte und Rucksackverpflegung.

Wanderführer sind Rosel und Richard Ketterer, Tel.: 07661/4205

**Spvgg. Buchenbach****Spiele der Jugendmannschaften**

Fr., 21.10:

D I - Junioren	JFV Dreisamtal - SF Eintr. Freiburg	18.00 Uhr
B II - Junioren	SG Tiengen - JFV Dreisamtal	19.30 Uhr
C II - Junioren	SG Hübelheim - JFV Dreisamtal	19.30 Uhr

Sa., 22.10.:

D II - Junioren	SG Elzach - JFV Dreisamtal	10.00 Uhr
D - Juniorinnen	SG Ebent - JFV Dreisamtal	10.00 Uhr
E II - Junioren	Spvgg. Buchenbach - SF Oberried	11.00 Uhr
E I - Junioren	Spvgg. Buchenbach - PTSV Jahn Freiburg	11.00 Uhr
C - Juniorinnen	SG Friesenheim - JFV Dreisamtal	12.30 Uhr
D III - Junioren	Spvgg. Gundelf./Wildtal - JFV Dreisamtal	13.00 Uhr
C IV - Junioren	SFV Dreisamtal - FC Rimsingen	13.00 Uhr

C I - Junioren SG Biederbach - JFV Dreisamtal 14.30 Uhr  
 E III - Junioren FC Frbrg.-St. Georgen - Spvgg. Buchenbach 15.00 Uhr  
 A II - Junioren SG Wasser-Kollmarsr. - JFV Dreisamtal 16.30 Uhr

So., 23.10.:

A I - Junioren SG Wagenstadt - JFV Dreisamtal 11.30 Uhr  
 B I - Junioren AG Auggen - JFV Dreisamtal 15.00 Uhr  
 C III - Junioren FC Waldkirch - JFV Dreisamtal 15.45 Uhr  
 B - Juniorinnen JFV Dreisamtal - SC Eichstetten 16.00 Uhr

Mo., 24.10.:

B III - Junioren SG Elzach - JFV Dreisamtal 19.00 Uhr

Mi., 26.10.:

C - Juniorinnen VfR Pfaffenweiler - JFV Dreisamtal 18.00 Uhr

### Spiel der aktiven Frauenmannschaft

So., 23.10.:

SG Sexau/Buchholz - Spvgg. Buchenbach 14.00 Uhr

### Spiel der aktiven Herrenmannschaft

So., 23.10.:

FC Freiburg-St. Georgen II - Spvgg. Buchenbach 11.00 Uhr

## Tanzsportclub Dreisamtal – Jubiläumsball

Der TSC Dreisamtal lädt zum diesjährigen Jubiläumsball **am 5. November** in das Kurhaus Kirchzarten ein. Der Tanzabend mit der Tuxedo-Dance-Band beginnt **um 20 Uhr, Einlass:** ab 19.00 Uhr. Karten sind beim TSCD (tsc-dreisamtal@t-online.de) erhältlich.“

## Touristinformation

### Freitag, 21. Oktober

8-10 Uhr: **Bogenschießen für Frühaufsteher**–

keine Vorkenntnisse nötig!

Ort: Kirchzarten, Garten des Gasthaus ‚Zum Wilden Mann‘, Höllentalstraße 25, www.kairos-erleben.de

Anmeldung erforderlich: per SMS an Kairos: 0160/ 91 720 649 oder ‚Zum Wilden Mann‘: Tel. 07661 4481

### Samstag, 22. Oktober

14 Uhr: **Kräuter-Erlebnispfad – Kleine Tour, ca. 3,8 km**

Treffpunkt: 13:45 Uhr auf dem großen Parkplatz Silberbergstraße/ Bäckerei Lorenz

Anmeldung erforderlich: Barbara Odrich-Rees, Tel. 07602/ 338 oder Martha Riesterer, Tel. 07661/ 9899 471,

Kosten: Erwachsene 8 €, Kinder ab 6 Jahren 4 €

16-18 Uhr: **Bogenschießen für Erwachsene**–

keine Vorkenntnisse nötig!

Ort: Kirchzarten, Garten des Gasthaus ‚Zum Wilden Mann‘, Höllentalstraße 25, www.kairos-erleben.de Anmeldung erforderlich: per SMS an Kairos: 0160/ 91 720 649 oder ‚Zum Wilden Mann‘: Tel. 07661 4481

### Sonntag, 23. Oktober

11-12 Uhr: **„Ich wandelte unter den Bäumen“**

Pernille Ritsch, Sopran und Uwe Wagner, Klavier.

Lieder von Schumann, Grieg und skandinavische Volkslieder

Ort: Buchenbach, Friedrich-Husemann-Klinik, Raphaelsaal Kosten: Eintritt frei, Spenden erbeten.

### Regelmäßige Termine

#### Montags:

8:30-9:45 Uhr: **XCO Walking&Gym**

Ort: Kirchzarten-Zarten, ALTE SÄGE. Anmeldung und Infos: Ann Rischke, Tel. 0151/ 14 943 070 oder

E-Mail: fit@ann-rischke.de Weitere Infos: www.ann-rischke.de

Kosten: 10 €

15- ca.16:30 Uhr: **Wanderung zu den Wetterbuchen** am Schauinsland

Treffpunkt: Haus Silberdistel, Hofgrund, Dorfstraße 11 Anmeldung erforderlich: bis spätestens Vorabend: Ursel Lorenz: Tel. 07602/ 512. www.natourpur-schauinsland.de Preis: auf Anfrage (auch für Gruppen) Kinder bis 12 J. frei. Weitere Termine und Touren sind gerne möglich.

#### Dienstags:

10-10:40 Uhr: **Wichteltreff** Für alle Kinder unter drei – und DU bist auch dabei!

Es werden Kinderlieder gesungen, Kniereiterspiele gemacht und Bücher angeschaut. Für alle Mamis, die ihren kleinen Zwergen musikalische Unterhaltung bieten möchten. Eileen Heizmann freut sich auf singlustige Mamis und viele neue Babyfreundschaften...

Ort: Altes Rathaus- Burger Platz, Höllentalstraße 56. Weitere Infos: Eileen Heizmann, Tel. 07661/ 9 361 150.

#### Nur noch im Oktober!

17 Uhr: **Reiten für Kinder** - Kinder, wollt ihr ausprobieren, wie sich das anfühlt, auf einem Pferd zu sitzen und zu reiten? Wir freuen uns auf euch! Für Kinder ab 3 Jahren.

Ort: Erlenhof, Erlenhofstraße 52 (Himmelreich) Anmeldung ist nicht erforderlich!

Weitere Infos: Familie Zipfel, Tel. 07661/48 28 oder 0160/ 95 951 284

#### Mittwochs:

14-16 Uhr: **Ponyreiten auf der Fancy-Farm**

Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm.

Ort: Fancy-Farm, Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. Bei Fragen:

Ute Harre, Tel. 0171/ 4 479 607 oder

E-Mail: uteharre@gmx.de Kosten: 13 €.

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich

#### Donnerstags:

##### Nur noch im Oktober!

17 Uhr: **Reiten für Kinder** - Kinder, wollt ihr ausprobieren, wie sich das anfühlt, auf einem Pferd zu sitzen und zu reiten? Wir freuen uns auf euch! Für Kinder ab 3 Jahren.

Ort: Erlenhof, Erlenhofstraße 52 (Himmelreich) Anmeldung ist nicht erforderlich!

Weitere Infos: Familie Zipfel, Tel. 07661/48 28 oder 0160/ 95 951 284

17:30-18:45 Uhr: **XCO Walking&Gym**

Ort: Stegen-Wittental, Bushaltestelle FALKEN. Anmeldung und Infos: Ann Rischke, Tel. 0151/ 14 943 070 oder

E-Mail: fit@ann-rischke.de Weitere Infos: www.ann-rischke.de

Kosten: 10 €

ca. 18 Uhr (bitte die genaue Zeit erfragen!):

#### Sonnenuntergangs-Tour am Schauinsland

Wir laufen dem Sonnenuntergang entgegen und haben eine herrliche Aussicht zum Rheintal und den Vogesen. Treffpunkt: Haus Silberdistel, Hofgrund, Dorfstraße 11, Anmeldung und Infos: bis spätestens Vorabend: Ursel Lorenz: Tel. 07602/ 512. www.natourpur-schauinsland.de. Preis: auf Anfrage (auch für Gruppen) Kinder bis 12 J. frei. Weitere Termine und Wanderungen sind gerne möglich.

20:30 Uhr: **Skatabend** Der Skat-Club ‚Herz Dame Dreisamtal‘ spielt jeden Donnerstag (bei Feiertagen am Mittwoch). Gäste sind jederzeit herzlich willkommen.

Ort: Gasthaus ‚Alte Post‘, Bahnhofstraße 38, Weitere Infos: Fritz Thiesen, Tel. 07661/ 4724

#### Freitags:

##### Oder Termine nach Vereinbarung

13:30-16:30 Uhr: **Lama Trekking** Begleitet von unseren Lamas wandern wir über unseren Hofberg und genießen zwischendurch, außer dem herrlichen Panoramablick ins Dreisamtal, eine kleine Stärkung vom Hof. Kosten: 15 € pro Pers., 50 € pro Familie (4-5 Pers.), Treffpunkt: Ruhbauernhof, Kirchzarten, Dietenbach 9, Anmeldung: Familie Maier, Tel. 07661/ 61 920, per Mail: mm.maier@t-online.de

Witterungsabhängig!**14:30-ca. 18 Uhr: Segway Tour Dreisamtal**

Nach kurzer Einweisung geht's los in Richtung Himmelreich und Burgruine Wiesneck, weiter durch Burg am Wald, Burg-Höfen nach Kirchzarten Ortsmitte (Pause), weiter nach Dietenbach, Geroldstal, Weilersbach und dann hoch zum Giersberg (Pause mit Einkehr), zurück rollen wir über Burg-Höfen zur Rainhofscheune. Mindestteilnehmerzahl: 3 Personen.

Treffpunkt: Rainhofscheune, Höllentalstraße 96, Anmeldung: bis Mittwoch, 12 Uhr: Segway Point Freiburg, Tel. 0761/ 15 648 135, www.gr-ooe.de, Kosten: 89 € pro Person (Kartenvorverkauf in der Tourist-Info)

**16-18 Uhr: Ponyreiten auf der Fancy-Farm**

Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm. Ort: Fancy-Farm, Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. Bei Fragen: Ute Harre, Tel. 0171/ 4 479 607 oder

E-Mail: uteharre@gmx.de Kosten: 13 €. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich

**Samstags:****9:30-10:45 Uhr: XCO Walking&Gym**

Ort: Stegen, Wanderparkplatz. Anmeldung und Infos: Ann Rischke, Tel. 0151/ 14 943 070 oder

E-Mail: fit@ann-rischke.de Weitere Infos: www.ann-rischke.de Kosten: 10 €

**10-12 Uhr: Ponyreiten auf der Fancy-Farm**

Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm.

Ort: Fancy-Farm, Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4 Bei Fragen: Ute Harre, Tel. 0171/ 4 479 607 oder

E-Mail: uteharre@gmx.de Kosten: 13 €. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich

**Täglich:****Kutschfahrt im Dreisamtal:**

Familie Ketterer, Stegen Tel. 07661/ 61 541

Familie Wehrle, Buchenbach, Tel. 07661/ 3264

**Bauernhofmuseen:**

**Schniederlihof** in Oberried-Hofsgrund, Gegendrumweg 3, Tel. 0170 / 3 462 672

**Öffnungszeiten im Oktober: Samstag, Sonn- u. Feiertag, 12-16 Uhr, mittwochs 13-16 Uhr**

Gruppen nach Vereinbarung gerne auch außerhalb der Öffnungszeiten.

**Von November bis April ist der Schniederlihof geschlossen!**

**Heimatstüble**, Ortsverwaltung Zastler, Talstraße 27

Kleines, schnuckliges „Stüble“ mit liebevoll platzierten alten Sehenswürdigkeiten.

**Öffnungszeiten: Montags von 17 bis 19 Uhr**

Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden:

Frau Schöneberger: Tel. 07661/ 989 077 oder Herr Schreiner: Tel. 07661/ 5038 (montags 17-19 Uhr)

**Gassenbauernhofmühle** in Oberried-Zastler,

Bürgerverein Zastler e. V.

Führungen durch die historische Getreidemühle aus dem 18. Jahrhundert

Besichtigungstermine können gerne telefonisch vereinbart werden: Tel. 07661/ 989 230 (Theo Hirschi) oder Tel. 07661/ 2442 (Karl Kapp)

**Führungen 17-19 Uhr: Freitag, 28. Oktober****Alte Säge** in Zarten

Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden: Frau Bludau: Tel. 07661/ 61 327.

**Kienzlerschmiede**, am Osterbach (Promenadenweg vor dem Schwimmbad an der Dietenbacher Straße) Führung durch die historische Hammerschmiede, „Kienzlerschmiede“

Die alte Hammerschmiede aus dem 17. Jahrhundert wurde im Jahre 1961 von der damaligen Fam. Kienzler aufgegeben. Sie stand dem Zerfall ausgeliefert, bis sie von der Gemeinde Kirchzarten 1963 gekauft und später renoviert wurde.

**Hansmeyerhof mit dem Alemanne-Stüble** in Buchenbach-Wagensteig, Griesdobelstraße 18

Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden: Familie Schmidt, Tel. 07661/ 99 298.

Weitere Informationen erhalten Sie auch im Internet unter [www.hansmeyerhof.de](http://www.hansmeyerhof.de)

**Weitere Informationen zu Veranstaltungen im Dreisamtal finden Sie im Online-Veranstaltungskalender auf [www.dreisamtal.de](http://www.dreisamtal.de), im ‚iPunkt Dreisamtal‘ oder bei der Tourist Info, Tel. 07661/ 907 980**

**Die Tourist-Info ist von Montag bis Freitag von 9:30 bis 13 Uhr geöffnet**

**An Sonn- und Feiertagen ist die Tourist-Info geschlossen**

**Kleinkunst in der Klosterschiire – Benefizveranstaltung:****„Heim-Spiel“ mit Oberrieder Künstlern**

**Freitag, 21. Oktober, 20 Uhr, Oberried, Klosterschiire**

**KARTENVORVERKAUF IN DER TOURIST-INFO**

**Konzert im Kloster: F. Ries, W. A. Mozart – Flötenquartette,**

**L. v. Beethoven - Sextett op. 81b**

**Sonntag, 30. Oktober, 19 Uhr, Oberried, Kirche Mariä Krönung**

**KARTENVORVERKAUF IN DER TOURIST-INFO**

**TERMINE****Schulführungstag und Infoabend in der Freien Schule Dreisamtal**

Am **Sonntag, den 23.10.2016** von **15 - 17 Uhr** öffnet die Dreisamtalschule wieder ihre Pforten für alle interessierten Eltern und Kinder. Sie finden uns Am Fischerrain 9 in 79199 Kirchzarten.

Die in Anlehnung an der Pädagogik von Maria Montessori arbeitende inklusive Einrichtung besteht seit 12 Jahren. Zurzeit zählt die Schulgemeinschaft knapp 100 Schülerinnen und Schüler im Alter von 6 – 17 Jahren (1. – 10 Klasse). Angestrebt wird ein mittlerer Bildungsabschluss, der mit der Werkrealschulprüfung erreicht werden kann.

Am Schulführungstag werden Rundgänge durch alle Schulstufen und Räume angeboten. Nach dem Motto: „Kinder zeigen den Kindern“ gibt es besondere Rundgänge für interessierte „Neulinge“ mit Schülerinnen und Schülern der Dreisamtalschule.

Natürlich beantworten auch Lernbegleiterinnen und Lernbegleiter, sowie Eltern der Schule in persönlichen Gesprächen, bei Kaffee, Tee und Kuchen, gerne alle Fragen der Gäste.

Auch am **Montag, den 24.10.2016** ab **20 Uhr** stellt sich die Freie Schule im Rahmen eines Informationsabends vor, zu dem alle interessierten Eltern herzlich eingeladen sind. Eine kleine Schulführung ist dann ebenfalls geplant.

Weiter Informationen unter [www.dreisamtalschule.de](http://www.dreisamtalschule.de),

Tel. 07661 908348

**Veranstaltungen in den Umlandgemeinden****Beschäftigung ausländischer Flüchtlinge;**

**Informationsveranstaltung für Gewerbetreibende am 26.10.2016**

In der Gemeinde Buchenbach wohnen zahlreiche ausländische Flüchtlinge.

Viele Flüchtlinge sind arbeitswillig und wollen für Ihren Lebensunterhalt selbst aufkommen. Neben der Vermittlung der deutschen

Sprache ist daher eine Beschäftigungsmöglichkeit, in welcher Form auch immer, ein weiterer wichtiger Punkt im Rahmen der Integration.

Demgegenüber gibt es in unserer Gemeinde einige Gewerbebetriebe. Mancher Gewerbetreibende könnte sich durchaus vorstellen, einen ausländischen Flüchtling einzustellen. In kleinem, mittleren oder größeren Umfang.

Bei allen weiteren Überlegungen ergeben sich jedoch verschiedene arbeitsrechtliche Fragen zu einem entsprechenden Beschäftigungsverhältnis.

Zur Beantwortung dieser Fragen lädt die Gemeindeverwaltung in Zusammenarbeit mit den Nachbargemeinden des Dreisamtals alle interessierten Gewerbetreibenden zu einer Informationsveranstaltung zum Thema „Beschäftigung ausländischer Flüchtlinge“ am

**Mittwoch, 26. Oktober 2016, 19.00 Uhr,**  
in das Kurhaus Kirchzarten, Raum des Gastes (1. OG),  
recht herzlich ein.

Kompetente Vertreter der Agentur für Arbeit Freiburg, des Jobcenter Breisgau-Hochschwarzwald, der Handwerkskammer Freiburg, der AOK Kirchzarten sowie des Helferkreises für Flüchtlinge werden fachkundige Informationen zum Thema „Beschäftigung von Flüchtlingen“ geben und Fragen beantworten.

## Jugendmusikschule Dreisamtal e.V.

### „Saitenklänge“

Am Sonntag, den 23. Oktober 2016, werden in einer Matinee um 11.00 Uhr im Bürgersaal Stegen „vielsaitige“ Klänge zu hören sein. Die Schüler der Streicher- und Gitarrenklassen der JMS Dreisamtal stellen sich zusammen mit ihren Lehrkräften in einem bunten Herbstkonzert vor. Es werden sowohl solistische als auch kammermusikalische Werke vom barocken Violinkonzert bis zum Pop-Duo zu hören sein.

Wer nach dem Konzert Lust und Interesse bekommen hat, ein Streich- oder Zupfinstrument auszu-probieren, bekommt gerne die Gelegenheit, sich im Anschluss an das Konzert bei den jeweiligen Lehrkräften zu informieren.

Alle Mitwirkenden würden sich über einen regen Besuch freuen. Der Eintritt ist frei.

## Naturnahe Landwirtschaft und Permakultur im Spiegel der Welternährung

Vortrag von Ronny Müller, Permakultur Dreisamtal

Während die Weltbevölkerung weiter wächst und damit eine hohe Produktivität in der Landwirtschaft notwendig erscheint, heißt es für Landwirte weltweit „wachsen oder weichen“ und wie die Kleinbauern weicht auch die Grundlage der Nahrungsproduktion, nämlich fruchtbare Böden immer stärker. Der Weltagrarbericht der Vereinten Nationen zeigt deutlich, dass es für eine zukunftsfähige und gerechte Nahrungsversorgung so wie bisher nicht weiter gehen kann. Im

interaktiven Vortrag mit Raum für Diskussion soll der Frage nachgegangen werden, welche Beiträge das Konzept der Permakultur für eine Trendwende leisten könnte. Die NABU-Gruppe Dreisamtal lädt, am **Montag, 24. Oktober 2016, um 19.30 Uhr** ins Kurhaus in Kirchzarten, zu diesem Vortrag, ein. Die Teilnahme ist kostenlos, der NABU freut sich über Spenden.

## Monatliches NABU-Treffen

Die NABU-Gruppe Dreisamtal kommt zu ihrem monatlichen Treffen zusammen. Es findet am **Donnerstag, 27. Oktober 2016 um 18.30 Uhr** im Gasthof Himmelreich, links im Nebenraum statt. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen.

Weitere Termine und Infos unter [www.nabu-dreisamtal.de](http://www.nabu-dreisamtal.de) und 07661-9035123.

## Kinderkleidermarkt in St. Märgen

Am Samstag, den 29. Oktober findet in der Schwarzwaldhalle St. Märgen von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr der diesjährige Herbst/Winter-Kinderkleidermarkt statt. Es werden übersichtlich sortierte saisonale Kinderkleidung, ein umfangreiches Spielwarenangebot und alles rund ums Kind/Baby angeboten.

Stärken können Sie sich mit Kaffee und Kuchen - gerne auch zum Mitnehmen.

Wer Kleidung/Spielwaren etc. selbst abgeben möchte, kann sich hierfür ab 12. Oktober im Rathaus St. Märgen Etiketten abholen. Die Reservierung von Etiketten ist nicht möglich.

Der Erlös des KKM wird wieder der Förderung der Kinder und Jugendlichen der Gemeinde zu Gute kommen. Schirmherr des KinderkleiderMarktes ist St.Märgens Bürgermeister Manfred Kreutz.

Tel.: 07669/921049 Löffler, 07669/939378 Schuler

## Klaus Fischer zu Gast beim JFV Dreisamtal

In den Herbstferien wird der ehemalige Bundesliga- und Nationalspieler Klaus Fischer wieder im Dreisamtal zu Gast sein. Der Jugendförderverein Dreisamtal veranstaltet vom Mo. 31.10. bis 03.11.2016 zusammen mit der Klaus Fischer Fußballschule auf dem Sportgelände in Buchenbach ein Fußballcamp für Kinder und Jugendliche. Alle Mädchen und Jungen der Jahrgänge 2001 bis 2009 können daran teilnehmen. An allen vier Tagen finden mehrere Trainingseinheiten, die von ehemaligen Bundesligaspielern geleitet werden, statt. Ein Trainingsshirt und das Mittagessen sind unter anderem an allen 4 Tagen im Paket enthalten. Weitere Informationen zum Fußballcamp und zur Anmeldung finden sie auf der Homepage des JFV Dreisamtal ([www.jfv-dreisamtal.de](http://www.jfv-dreisamtal.de)). Fragen können sie gerne per e-mail an die Adresse [info@jfv-dreisamtal.de](mailto:info@jfv-dreisamtal.de) senden.

## Ende des redaktionellen Teils

### Wir suchen Eigenheim!

Junge Familie mit zwei Kindern (3 J./ 5 J.) sucht im Freiburger Umland ein Haus mit Garten zum Kauf bis max ca. 300.000 €.  
Tel.: 0761-76689237 oder email: [schmidjohan@web.de](mailto:schmidjohan@web.de).  
Wir freuen uns über Rückmeldung und Hinweise!

**1-2-Zi.-Whg.** hell u. ruhig, ca. 42qm  
mit Balkon, von berufstätiger Frau, NR, keine  
Haustiere gesucht Tel. 0152-02813833

## Was ist Ihre Immobilie wert ?



Wenn Sie Ihr Haus oder Ihre Wohnung im Raum Freiburg verkaufen möchten, sollten Sie mit einem kompetenten und zuverlässigen Partner arbeiten.

Als Dipl. Sachverständiger (DIA) für bebaute und unbebaute Grundstücke, für Mieten und Pachten, stehe ich Ihnen selbstverständlich für die Ermittlung des Verkaufspreises und der möglichen Verkaufszeit zur Verfügung.



Tobias Kessler · Immobilien · Bewertungen · Baufinanzierungen  
Mitglied im IVD  
Schwabentorring 5 · 79098 Freiburg  
Telefon 0761- 211 97 79 · [www.kesslerimmobilien.de](http://www.kesslerimmobilien.de)

SIMPLY CLEVER

ŠKODA



# DER ŠKODA FABIA JOY.



Bis zu **6.000,- €<sup>1</sup>**  
**Preisvorteil**

Abbildung zeigt Sonderausstattung

## Wenn nicht jetzt - wann dann !

Mit Climatronic, beheizbaren Vordersitzen, Tempomat, Müdigkeitserkennung, 16"-Leichtmetallfelgen, Navigationssystem Amundsen, Bluetooth Freisprecheinrichtung mit Sprachbedienung, Frontradarassistent, Parksensoren vorn und hinten, Licht-/Regensensor, u.v.m. wird er Sie auf ganzer Linie begeistern. Und das bei einem Preisvorteil von bis zu 6.000,- €.<sup>1</sup>

<sup>1</sup>Preisvorteil inklusive des optionalen Ausstattungspakets Licht & Sicht gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung der ŠKODA AUTO Deutschland GmbH für vergleichbar ausgestattete Serienmodelle der Ausstattungslinie Ambition.

Kraftstoffverbrauch für alle verfügbaren Motoren in l/100 km, innerorts: 6,1-4,1; außerorts: 4,2-3,4; kombiniert: 4,8-3,6; CO<sub>2</sub>-Emission, kombiniert: 110-93 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007). Effizienzklasse C-A

**SÜTTERLIN**

Autohaus F. Sütterlin GmbH

Škoda-Vertragshändler

Tullastr. 55, 79108 Freiburg

Tel.: 0761 45919-0, Fax: 0761 45919-177

info@suetterlin.de, <http://www.suetterlin.skoda-auto.de/>

## Herzliche Einladung zu unseren Veranstaltungen im Oktober:



22. + 23. Oktober 2016

**Selbstgebackener Zwiebelkuchen**

28. Oktober 2016, 20.00 Uhr

**„Hüttenzauber“**

mit Zauberkünstler ARIAN

Reservierung bis 23.10. erforderlich!

Der Eintritt ist frei!

**Öffnungszeiten ab 01.11.-31.12.16: Di – So, 11 – 22 Uhr**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Ihr Hüttenwirt Markus Schroth & Team

[www.hoefener-huette.de](http://www.hoefener-huette.de) ■ [info@hoefener-huette.de](mailto:info@hoefener-huette.de)

Tel. 07661/3324 oder 0173/9068945

**M. Höcklin**  
Natursteinwerk

## Große Ausstellung

viele Grabsteine zur Ansicht am Lager

**Urnengrabsteine** in vielfältiger Auswahl. Ausführung von **Urnwandbeschriftungen**.

*Gerne senden wir Ihnen kostenlos unseren Grabmalkatalog und die neue Urnensteinbroschüre zu.*

Steinbildhauermeister  
Talstraße 20 | 79843 Löffingen  
Tel. 07654- 407 | Fax 07654-77437  
[www.natursteinwerk-hoeklin.de](http://www.natursteinwerk-hoeklin.de)

Grabmale & Grabzubehör



## Treppenlift

Service + Verkauf  
vom regionalen Profi!

Tel. 07741 965858

[www.reha-lift.biz](http://www.reha-lift.biz)



## HOTEL AM STADTGARTEN

Unser Haus ist ein idealer Ausgangspunkt für Ihren Aufenthalt am Bodensee, da es im Herzen der Stadt Radolfzell liegt, direkt am Stadtgarten und nur 5 Gehminuten vom See und Bahnhof entfernt ist.



Höllturmpassage 2 • 78315 Radolfzell am Bodensee  
Tel. 07732/92 46-0 • Mail: [info@hotel-am-stadtgarten.de](mailto:info@hotel-am-stadtgarten.de)  
[www.hotel-am-stadtgarten.de](http://www.hotel-am-stadtgarten.de)



HOTEL REPERT

★★★★★

Wir suchen nach Vereinbarung

**Hausbursche**

**Zimmermädchen**

bei geregelter Arbeitszeit und bester Bezahlung.

Adlerweg 23, 79856 Hinterzarten

07652 /12080 [www.reppert.de](http://www.reppert.de) [a.reppert@reppert.de](mailto:a.reppert@reppert.de)

Ihre Bewerbung bitte an Annette Reppert

## Zuverl. Prospektverteiler

(Jugendliche ab 13 Jahre) für die Verteilung fertig zusammengestellter Prospektsets in **Himmelreich** gesucht.

Bewerbungszeiten: Mo.-Fr. 08.30 - 17.00 Uhr

Tel.: 07822 4462-0 • E-Mail: [info@pf-direktwerbung.net](mailto:info@pf-direktwerbung.net)